

Document: EB/93
Date: 12 July 2008
Distribution: Public
Original: English

A



تمكين السكان الريفيين الفقراء
من التغلب على الفقر

محاضر جلسات الدورة الثالثة والتسعين

للمجلس التنفيذي

المجلس التنفيذي - الدورة الثالثة والتسعون
روما، 24-25 أبريل/نيسان 2008

مذكرة إلى السادة المدراء التنفيذيين

يرجى من السادة المدراء التنفيذيين التوجه بأسئلتهم المتعلقة بالجوانب التقنية الخاصة بهذه الوثيقة إلى:

باولو تشوكا

سكرتير الصندوق الدولي للتنمية الزراعية

رقم الهاتف: +39 06 5459 2254

البريد الإلكتروني: p.ciocca@ifad.org

المحتويات

الصفحات	الفقرات	الفصل
1	2-1	أولاً - المقدمة
1	3	ثانياً - افتتاح الدورة
10-1	35-4	ثالثاً - قرارات المجلس التنفيذي
1	4	ألف - اعتماد جدول الأعمال
2-1	7-5	باء - التقييم
2	8	جيم - أفغانستان: برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية
2	9	دال - الموارد المتاحة لعقد الالتزامات
5-3	17-10	هاء - اقتراحات المشروعات/البرامج المعروضة على المجلس التنفيذي للنظر فيها
7	20-18	واو - اقتراحات المنح المعروضة على المجلس التنفيذي للنظر فيها
7	21	زاي - أنشطة المشروعات المزمعة
7	22	حاء - تقرير عن التجديد الثامن لموارد الصندوق
8-7	23	طاء - تقرير مجموعة العمل الخاصة بنظام تخصيص الموارد على أساس الأداء
9-8	31-24	ياء - المسائل المالية
10-9	35-32	كاف - مسائل أخرى

الملاحق

الملحق الأول:	المندوبون في الدورة الثالثة والتسعين للمجلس التنفيذي
الملحق الثاني:	قائمة الوثائق المعروضة على الدورة الثالثة والتسعين للمجلس التنفيذي
الملحق الثالث:	جدول الأعمال

محاضر جلسات الدورة الثالثة والتسعين للمجلس التنفيذي

أولاً - المقدمة

- 1- عقدت الدورة الثالثة والتسعون للمجلس التنفيذي في روما في الفترة 24-25 أبريل/نيسان 2008. وترد قائمة بالمشاركين في الدورة في الملحق الأول المرفق بهذه المحاضر.
- 2- عرضت على المجلس التنفيذي الوثائق التي ترد قائمة بها في الملحق الثاني.

ثانياً - افتتاح الدورة

- 3- افتتح السيد لينارت بوغه رئيس الصندوق الدولي للتنمية الزراعية الدورة الثالثة والتسعين للمجلس التنفيذي بصفته رئيساً للمجلس.

ثالثاً - قرارات المجلس التنفيذي

ألف - اعتماد جدول الأعمال (البند 2 من جدول الأعمال)

- 4- نظر المجلس التنفيذي في جدول الأعمال المؤقت (EB 2008/93/R.1/Rev.1) واعتمد جدول الأعمال الوارد في الوثيقة EB 2008/93/R.1/Rev.2. ويرد جدول الأعمال في الملحق الثالث المرفق بهذه المحاضر.

باء - التقييم (البند 3 من جدول الأعمال)

(أ) تقارير رئيس لجنة التقييم

(1) تقرير رئيس لجنة التقييم عن الزيارة الميدانية إلى الفلبين

- 5- رحب المجلس التنفيذي بتقرير رئيس لجنة التقييم عن زيارتها الميدانية إلى الفلبين (الوثيقة EB 2008/93/R.2) التي جرت في الفترة من 6 إلى 11 أبريل/نيسان 2008. وأحاط المدراء التنفيذيون علماً بنجاح الزيارة إلى منطقة المشروع، وحلقة العمل الخاصة بالتعلم والاجتماعات التي عقدت مع ممثلي الحكومة ومصروف التنمية الآسيوي والتي أتاحت الفرصة لمناقشات مفيدة. وسيتم عقد نقاش عن الدروس المستفادة من هذه الزيارة الميدانية للجنة التقييم ومكتب التقييم وإدارة الصندوق بهدف توفير القيادة للتخطيط للزيارات الميدانية المستقبلية. وعبر المشاركون عن امتنانهم العميق للترتيبات الممتازة وللاهتمام الذي حظي به جميع المشاركين في الزيارة الميدانية السنوية من قبل حكومة الفلبين خلال زيارتهم لإقليم كوريلبيرا وأثناء حلقة العمل المنعقدة في مانيلا.

(2) تقرير رئيس لجنة التقييم عن دورتها الحادية والخمسين

6- عرض رئيس لجنة التقييم على المجلس التنفيذي تقريراً عن الدورة الحادية والخمسين للجنة (EB 2008/93/R.3) المنعقدة في 18 أبريل/نيسان 2008، والتي استعرضت اللجنة فيها تقييم البرنامج القطري للبرازيل، وتقييم نصف الفترة لمشروع التنمية الريفية المجتمعية في بوركينا فاسو وقد صادق المجلس على التوصيات الواردة فيهما.

(ب) تعيين مدير مكتب التقييم

7- وفقاً لأفضل ممارسات سياسة التقييم في الصندوق، نظر المجلس في تعيين مدير مكتب التقييم (الوثيقة EB 2008/93/R.4) في جلسة مغلقة، وصادق على توصية رئيس الصندوق بتعيين السيد لوتشيانو لافيتزاري مديراً لمكتب التقييم لفترة ثانية وأخيرة مدتها 5 سنوات بدءاً من 1 مايو/أيار 2008.

جيم - برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية: أفغانستان (البند 4 من جدول الأعمال)

8- استعرض المجلس التنفيذي برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية لأفغانستان (الوثيقة EB 2008/93/R.5). وفي حين أثنى المدراء التنفيذيون على جودة البرنامج، إلا أنهم سلطوا الضوء أيضاً على أهمية إعادة الصندوق لانخراطه في البلد. ومع ذلك وكما هو واضح، فلا بد من إيلاء انتباه خاص لإدارة المخاطر وحل الصعوبات حيث أن احتمال وقوع كليهما عال جداً. وسيعتمد نجاح تنفيذ هذا البرنامج على: (1) الشراكات القوية والتعاون مع المؤسسات الثنائية والمتعددة الأطراف، علاوة على المؤسسات المحلية والسلطات الحكومية المركزية؛ (2) العمل على اتساق ومواءمة البرنامج على الدوام مع الاحتياجات المتغيرة لأفغانستان من خلال الاستعراضات السنوية؛ (4) استمرار حضور الصندوق في البلد من خلال الإشراف المباشر والحضور الميداني بالوكالة؛ (3) الالتزام الدقيق بقواعد السلامة والأمن المتبعة في الأمم المتحدة. ولا بد أيضاً من إيلاء اهتمام خاص إلى: (1) التركيز القوي على التقليل من التفاوتات بين الجنسين؛ (2) توفير بدائل لزراعة الأفيون؛ (3) بناء القدرات على المستوى المحلي (وخاصة في المحافظات التي تعاني من محدودية انخراط الجهات المانحة فيها).

دال - الموارد المتاحة لعقد الالتزامات (البند 5 من جدول الأعمال)

9- استعرض المجلس التنفيذي الموارد المتاحة لعقد الالتزامات (الوثيقة EB 2008/93/R.6 وضميمتها)، ولاحظ المدراء أنه ومع وجود صافي تدفقات عائدة في الفترة من 1 يناير/كانون الثاني إلى 31 مارس/آذار 2008 بما يقدر بحدود 137 مليون دولار أمريكي، ومع وصول مجموع مقترحات القروض والمنح في هذه الدورة إلى حوالي 85.2 مليون دولار أمريكي، فإنه لا حاجة لأي مبالغ إضافية من سلطة الالتزام بالموارد مقدماً.

هاء - اقتراحات المشروعات/البرامج المعروضة على المجلس التنفيذي للنظر فيها (البند 6 من جدول الأعمال)

(أ) أفريقيا الغربية والوسطى

(1) الرأس الأخضر: برنامج تخفيف وطأة الفقر الريفي

10- نظر المجلس التنفيذي في المشروع المقترح الوارد في الوثيقة EB 2008/93/R.7 وضميمتها و ضماناتها الهامة واعتمد القرار التالي:

"قرر: أن يقدم الصندوق إلى جمهورية الرأس الأخضر قرضاً تكميلياً بعملات متنوعة تعادل قيمتها مليونين وستمئة ألف وحدة حقوق سحب خاصة (2 600 000 وحدة حقوق سحب خاصة) على أن يستحق في موعد غايته 1 مارس/آذار 2048 وأن يتحمل رسم خدمة قدره ثلاثة أرباع الواحد في المائة سنوياً (0.75 في المائة)، وأن يخضع لأية شروط وأحكام أخرى تكون مطابقةً على نحو أساسي للشروط والأحكام الواردة في هذه الوثيقة."

(ب) أفريقيا الشرقية والجنوبية

(1) كينيا: مذكرة رئيس الصندوق - مشروع تنمية الخدمات لصالح أصحاب الحيازات الصغيرة

والمجتمعات المحلية في المنطقة الجافة في وسط كينيا (القرض رقم KE547- والمنحة BG-33-

KE) - تعديل اتفاقية القرض

11- استعرض المجلس التنفيذي أيضاً ووافق على تعديل اتفاقية القرض وإعادة تخصيص حصيلته في مشروع تنمية الخدمات لصالح أصحاب الحيازات الصغيرة والمجتمعات المحلية في المنطقة الجافة في وسط كينيا - كما هو وارد في الوثيقة EB 2008/93/R.8.

(2) موريشيوس: برنامج مساندة الموارد البحرية والزراعية

12- نظر المجلس التنفيذي في المشروع المقترح الوارد في الوثيقة EB 2008/93/R.9 وضميمتها و ضماناتها الهامة واعتمد القرارات التالية:

"قرر: أن يقدم الصندوق إلى جمهورية موريشيوس قرضاً بعملات متنوعة تعادل قيمتها ثلاثة ملايين وأربعمائة وخمسين ألف وحدة حقوق سحب خاصة (3 450 000 وحدة حقوق سحب خاصة) على أن يستحق في موعد غايته 15 يوليو/تموز 2026 وأن يتحمل سعر فائدة يعادل سعر الفائدة الإشاري السنوي الذي يحدده الصندوق سنوياً، وأن يخضع لأية شروط وأوضاع أخرى تكون مطابقةً على نحو أساسي للشروط والأوضاع الواردة في هذه الوثيقة."

قرر أيضاً: أن يقدم الصندوق إلى جمهورية موريشيوس منحة بعملات متنوعة تعادل قيمتها مائتين وخمسين ألف وحدة حقوق سحب خاصة (250 000 وحدة حقوق سحب خاصة) على أن تخضع لأية شروط وأوضاع تكون مطابقةً على نحو أساسي للشروط والأوضاع الواردة في هذه الوثيقة."

(3) مذكرة رئيس الصندوق: طلب إعفاء من السياسة الخاصة بالضرائب لصالح برنامج الخدمات الزراعية (القرض رقم 642-TZ) وبرنامج تنمية القطاع الزراعي - الثروة الحيوانية: مساندة التنمية الرعوية والزراعية الرعوية (القرض رقم 672 - TZ) في جمهورية تنزانيا المتحدة وبرنامج الدعم الزراعي (القرض رقم 690 - MZ) في موزامبيق

13- نظر المجلس التنفيذي في المقترح الوارد في الوثيقة EB 2008/93/R.28 ووافق على طلب إعفاء من السياسة الخاصة بالضرائب لصالح برنامج الخدمات الزراعية (القرض رقم 642-TZ) وبرنامج تنمية القطاع الزراعي - الثروة الحيوانية: مساندة التنمية الرعوية والزراعية الرعوية (القرض رقم 672 - TZ) في جمهورية تنزانيا المتحدة وبرنامج الدعم الزراعي (القرض رقم 690 - MZ) في موزامبيق

(ج) آسيا والمحيط الهادي

(1) الهند: مشروع التخفيف من الفقر في راجستان الغربية

14- نظر المجلس التنفيذي في المشروع المقترح الوارد في الوثيقة EB 2008/93/R.10 وضميمتها وضماناتها الهامة واعتمد القرارات التالية:

"قرر: أن يقدم الصندوق إلى جمهورية الهند قرضاً بعملات متنوعة تعادل قيمتها ثمانية عشر مليوناً وأربعمائة وستين ألف وحدة حقوق سحب خاصة (18 460 000 وحدة حقوق سحب خاصة) على أن يستحق في موعد غايته 15 أبريل/نيسان 2048 وأن يتحمل رسم خدمة قدره ثلاثة أرباع الواحد في المائة (0.75 في المائة) في السنة، وأن يخضع لأية شروط وأوضاع أخرى تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأوضاع الواردة في هذه الوثيقة. قرر أيضاً: أن يقدم الصندوق إلى جمهورية الهند منحة بعملات متنوعة تعادل قيمتها ثلاثمائة وسبعين ألف وحدة حقوق سحب خاصة (370 000 وحدة حقوق سحب خاصة) على أن تخضع لأية شروط وأوضاع أخرى تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأوضاع الواردة في هذه الوثيقة."

(2) الفلبين: المشروع الثاني لإدارة الموارد الزراعية في مرتفعات كورديلييرا

15- نظر المجلس التنفيذي في المشروع المقترح المدرج في الوثيقة EB 2008/93/R.11 وضميمتها وضماناتها الهامة، واعتمد القرار التالي:

"قرر: أن يقدم الصندوق إلى جمهورية الفلبين قرضاً بعملات متنوعة تعادل قيمتها ستة عشر مليوناً ومائة وخمسين ألف وحدة حقوق سحب خاصة (16 150 000 وحدة حقوق سحب خاصة) على أن يستحق في موعد غايته 15 أبريل/نيسان 2048 وأن يتحمل رسم خدمة قدره ثلاثة أرباع الواحد في المائة (0.75 في المائة) في السنة، وأن يخضع لأية شروط وأوضاع أخرى تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأوضاع الواردة في هذه الوثيقة."

كما قرر أيضاً: أن يقدم الصندوق إلى جمهورية الفلبين منحة بعملات متنوعة تعادل قيمتها ثلاثمائة وواحد وأربعين ألف وحدة حقوق سحب خاصة (341 000 وحدة حقوق سحب خاصة) على أن تخضع لأية شروط وأوضاع أخرى تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأوضاع الواردة في هذه الوثيقة."

(د) أمريكا اللاتينية والكاريبية

(1) بنما: مشروع التنمية التشاركية والتحديث الريفي

16- نظر المجلس التنفيذي في المشروع المقترح الوارد في الوثيقة EB 2008/93/R.12 وضميمتها وضماناتها الهامة واعتمد القرار التالي:

"قرر: أن يقدم الصندوق إلى جمهورية بنما قرضاً بعملات متنوعة تعادل قيمتها مليونين وستمئة ألف وحدة حقوق سحب خاصة (2 600 000 وحدة حقوق سحب خاصة) على أن يستحق في موعد غايته 1 فبراير/شباط 2026، ويتحمل سعر فائدة يعادل سعر الفائدة الإشاري السنوي الذي يحدده الصندوق سنوياً، وأن يخضع لأية شروط وأوضاع أخرى تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأوضاع المقدمة إلى المجلس التنفيذي في هذه الوثيقة."

(هـ) استجابة الصندوق لقضية ارتفاع أسعار الأغذية

17- أحاط المدراء التنفيذيون علماً بالمعلومات الواردة في التقرير الشفهي الذي ينطوي على استجابة الصندوق لقضية الزيادات في أسعار الأغذية في سياق قروضه المصادق عليها والجارية. وقد لاحظ المدراء بأن العديد من قروض الصندوق في البلدان الأكثر تأثراً بالزيادات الهائلة في أسعار الأغذية والأسمدة والبذور تنطوي على مكونات معتبرة لتوفير المدخلات. وأعلم المدراء أيضاً باستعداد الصندوق للاستجابة بسرعة للطلبات التي تتقدم بها الدول الأعضاء المقترضة للاستفادة من هذه الموارد، والتي يبلغ مجموعها ما يعادل 200 مليون دولار أمريكي، لضمان حصول المزارعين من أصحاب الحيازات الصغيرة في هذه البلدان على المدخلات للإبقاء على مخرجاتهم وتوسيعها في الفصل المحصولي القادم.

واو - اقتراحات المنح المعروضة على المجلس التنفيذي للنظر فيها (البند 7 من جدول الأعمال)

(أ) منح مقترح تقديمها بموجب نافذة المنح العالمية/الإقليمية إلى مراكز دولية تساندها الجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية

18- نظر المجلس التنفيذي في المعلومات الواردة في الوثيقة EB 2008/93/R.13، ووافق، باتخاذ القرارين التاليين، على دعم برنامجين للبحوث الزراعية والتدريب سينفذان من خلال مركزين تدعمهما الجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية:

" قرر: أن يقدم الصندوق، بغية تقديم تمويل جزئي لبرنامج ربط سبل عيش أصحاب الحيازات الصغيرة مع أسواق الصناعات الزراعية الناشئة والمتقدمة بيئياً، منحة لا تتجاوز مليوناً وخمسمائة ألف دولار أمريكي (1 500 000 دولار أمريكي) للمركز الدولي للزراعة الاستوائية من أجل برنامج مدته أربع سنوات وفقاً لشروط وأوضاع تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأوضاع المقدمة إلى المجلس التنفيذي في هذه الوثيقة.

قرر أيضاً: أن يقدم الصندوق، بغية تقديم تمويل جزئي لبرنامج مكافآت استخدام الاستثمارات وتقاسمها في الخدمات البيئية المناصرة للفقراء (المرحلة الثانية)، منحة لا تتجاوز قيمتها مليوناً وخمسمائة ألف دولار أمريكي (1 500 000 دولار أمريكي) للمركز العالمي للحراثة الزراعية من أجل برنامج مدته أربع سنوات وفقاً لشروط وأوضاع تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأوضاع المقدمة إلى المجلس التنفيذي في هذه الوثيقة."

(ب) منح مقترح تقديمها بموجب نافذة المنح العالمية/الإقليمية إلى مراكز دولية لا تساندها الجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية

19- نظر المجلس التنفيذي في المعلومات الواردة في الوثيقة EB 2008/93/R.14، ووافق، باتخاذ القرارات التالية، على دعم ستة برامج للبحوث الزراعية والتدريب ستنفذ من خلال مراكز لا تدعمها الجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية:

"قرر: أن يقوم الصندوق بهدف التمويل الجزئي لبرنامج بناء القدرات الإقليمية وإدارة المعرفة لأغراض المساواة بين الجنسين، بتقديم منحة لا تزيد عن مليون وخمسمائة ألف دولار أمريكي (1 500 000 دولار أمريكي) لمنظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة لبرنامج مدته سنتان، على أن تخضع لأية شروط وأوضاع أخرى تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأوضاع المعروضة هنا على المجلس التنفيذي.

قرر كذلك: أن يقوم الصندوق، بهدف التمويل الجزئي لبرنامج التعاون على المدى المتوسط مع منظمات المزارعين في إقليم آسيا والمحيط الهادي، بتقديم منحة لا تزيد عن مليون وثلاثة وثمانين ألف دولار أمريكي (1 083 000 دولار أمريكي) لمنظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة، وبتقديم منحة لا تزيد عن ثلاثمائة وسبعة وثلاثين ألف دولار أمريكي (337 000 دولار أمريكي) لرابطة النساء العاملات لحسابهن الخاص، لبرنامج مدته ثلاث سنوات، على أن تخضع لأية شروط وأوضاع أخرى تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأوضاع المعروضة هنا على المجلس التنفيذي.

قرر كذلك: أن يقوم الصندوق، بهدف التمويل الجزئي لشبكة فيدأفريكا برنامج الترويج لتقاسم المعارف والابتكارات لأغراض الحد من الفقر الريفي في أفريقيا جنوب الصحراء، بتقديم منحة لا تزيد عن مليوني دولار أمريكي (2 000 000 دولار أمريكي) للمؤسسة الريفية لغرب أفريقيا، لبرنامج مدته ثلاث سنوات، على أن تخضع لأية شروط وأوضاع أخرى تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأوضاع المعروضة هنا على المجلس التنفيذي.

قرر كذلك: أن يقوم الصندوق، بهدف التمويل الجزئي للبرنامج الإقليمي للبحوث ونشرها الخاص بابتكارات الفلاحين، مبادرة مشتركة بين الصندوق الدولي للتنمية الزراعية ومركز بحوث التنمية الدولية (التوسع في الابتكارات الريفية)، بتقديم منحة لا تزيد عن مليون دولار أمريكي (1 000 000 دولار أمريكي) لمركز بحوث التنمية الدولية، لبرنامج مدته أربع سنوات، على أن تخضع لأية شروط وأوضاع أخرى تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأوضاع المعروضة هنا على المجلس التنفيذي.

قرر كذلك: أن يقوم الصندوق، بهدف التمويل الجزئي لبرنامج تعزيز فرص سبل العيش لأصحاب الحيازات الصغيرة القائمة على إنتاج الخيزران-المرحلة الثانية، بتقديم منحة لا تزيد عن مليون ومائتين وخمسين ألف دولار أمريكي (1 250 000 دولار أمريكي) للشبكة الدولية للخيزران والروطان، لبرنامج مدته ثلاث سنوات، على أن تخضع لأية شروط وأوضاع أخرى تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأوضاع المعروضة هنا على المجلس التنفيذي.

قرر كذلك: أن يقوم الصندوق، بهدف التمويل الجزئي لمشروع تنمية خدمات الأسواق المحلية لمؤسسة Traidcraft Exchange بتقديم منحة لا تزيد عن مليون دولار أمريكي (1 000 000 دولار أمريكي)، لمشروع مدته سنتان، على أن تخضع لأية شروط وأوضاع أخرى تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأوضاع المعروضة هنا على المجلس التنفيذي."

(ج) منحة مقترح تقديمها بموجب نافذة المنح العالمية/الإقليمية إلى الآلية العالمية لاتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر في البلدان التي تعاني من الجفاف الشديد و/أو التصحر، وبخاصة في أفريقيا من أجل برنامج تصميم الاستراتيجيات التمويلية المتكاملة لتنفيذ اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر في بلدان مختارة من آسيا والمحيط الهادي وأمريكا اللاتينية والكاريبي

20- نظر المجلس التنفيذي في المعلومات الواردة في الوثيقة EB 2008/93/R.15 وتصويبها، والتي ستفتح لتصبح الوثيقة EB 2008/93/R.15/Rev.1 ووافق على المنحة المقدمة من خلال تبني القرار التالي:

"قرر: أن يقدم الصندوق من أجل التمويل الجزئي لبرنامج تصميم الاستراتيجيات التمويلية المتكاملة لتنفيذ اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر في بلدان مختارة من آسيا والمحيط الهادي وأمريكا اللاتينية والكاريبي منحة لا تتجاوز قيمتها مليوناً ومائتين وخمسين ألف دولار أمريكي (1 250 000 دولار أمريكي) إلى الآلية العالمية لاتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر في البلدان التي تعاني من الجفاف الشديد و/أو التصحر وبخاصة في أفريقيا للمرحلة الأولى من منحة لمدة سنتين تغطي الفترة 2008-2010، بشروط وأوضاع مطابقة على نحو أساسي للشروط والأوضاع المقدمة إلى المجلس التنفيذي في هذه الوثيقة."

زاي - أنشطة المشروعات المزمعة (البند 8 من جدول الأعمال)

21- استعرض المجلس التنفيذي الوثيقة المتعلقة بأنشطة المشروعات المزمعة للفترة 2008-2009 (الوثيقة EB 2008/93/R.16)، وأحاط علماً بما تضمنته من معلومات عن ذخيرة المشروعات وبرامج الفرص الاستراتيجية القطرية قيد الإعداد أو المخطط لها لعام 2008.

حاء - تقرير عن التجديد الثامن لموارد الصندوق (البند 9 من جدول الأعمال)

22- أحاط المدراء التنفيذيون علماً بالتقرير الخاص بالدورة التنظيمية لهيئة المشاورات الخاصة بالتجديد الثامن لموارد الصندوق (الوثيقة EB 2008/93/R.17) الذي أورد ملخصاً للدورة التي عقدت في 15 فبراير/شباط 2008، كما تم تقديم تحديث شفهي عن الدورة الثانية للهيئة التي عقدت مؤخراً. وبهذا الصدد فقد تم الترحيب بشدة بإعلان المملكة العربية السعودية عن مساهمتها بمبلغ 50 مليون دولار أمريكي في التجديد الثامن لموارد الصندوق، وهو ما يعادل زيادة قدرها خمسة أضعاف عن مساهمتها في التجديد السابق. كما تم الترحيب أيضاً بإعلان جمهورية بنغلاديش الشعبية عن مساهمتها بما يعادل 600 000 دولار أمريكي، وهو ما يمثل برهاناً على القيمة التي توليها الدول الأعضاء المقترضة لشراكتها مع الصندوق.

طاء - تقرير مجموعة العمل الخاصة بنظام تخصيص الموارد على أساس الأداء (البند 10 من جدول الأعمال)

23- بما يتفق مع القرار الذي اتخذته المجلس التنفيذي في دورته المنعقدة في ديسمبر/كانون الأول 2007، فقد قدمت مجموعة العمل الخاصة بنظام تخصيص الموارد على أساس الأداء تقريراً عن اجتماعها المنعقد في 28 فبراير/شباط 2008، ووصفاً موجزاً عن الاجتماع التقني الرابع للمصارف الإنمائية المتعددة الأطراف/مؤسسات التمويل الصغرى بشأن نظم تخصيص الموارد على أساس الأداء، الذي استضافه الصندوق يومي 3 و4

أبريل/نيسان 2008 (الوثيقة EB 2008/93/R.18). كما أحاط المدراء التنفيذيون علماً بالإعداد الجاري لحققة عمل ستوضح منهجية نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء، علاوة على قضايا أشمل مما له علاقة بتطوير الذخيرة وتنفيذ الحافظة في إقليم أمريكا اللاتينية والكاريببي. وسيتم توفير تفاصيل أخرى عن مكان وزمان انعقاد حلقة العمل في أقرب وقت ممكن. وستجتمع مجموعة العمل الخاصة بنظام تخصيص الموارد على أساس الأداء مرة أخرى بعد حلقة العمل وتعد تقريراً بشأنها لعرضه على المجلس التنفيذي لاحقاً.

ياء - المسائل المالية (البند 11 من جدول الأعمال)

(أ) تقرير عن وضع مساهمات التجديد السابع لموارد الصندوق

24- استعرض المجلس التنفيذي وضع مساهمات التجديد السابع لموارد الصندوق (الوثيقة EB 2008/93/R.19). وأعلم المدراء أن التعهدات قد وصلت الآن إلى ما مجموعه 642.8 مليون دولار أمريكي، أي 89 في المائة من المبلغ المستهدف، في حين بلغت وثائق المساهمات والمدفوعات غير المدعومة بوثائق مساهمات إلى ما مجموعه 558.2 مليون دولار أمريكي، أو ما يعادل 91 في المائة من التعهدات. وقد تم حث الدول الأعضاء التي لم تعلن عن تعهداتها بعد للقيام بذلك على الفور، كذلك تم الطلب من الدول الأعضاء التي لم تودع بعد وثائق مساهمتها أو لم تسدها أن تقوم بذلك في أقرب وقت ممكن.

(ب) حافظة استثمارات الصندوق

(1) تقرير عن حافظة استثمارات الصندوق لعام 2007

25- نظر المجلس التنفيذي في التقرير المتعلق بحافظة استثمارات الصندوق لعام 2007 (الوثيقة EB 2008/93/R.20). ولاحظ المدراء التنفيذيون أن العائد الإجمالي للاستثمار في عام 2007 قد بلغ 142.57 مليون دولار أمريكي، أي ما يمثل معدل عائد صاف بنسبة 6.1 في المائة وشمل تفوقاً في الأداء بلغ 25 نقطة أساس مقارنة بالحدود المعيارية الكلية للحافظة.

(2) تقرير عن حافظة استثمارات الصندوق للشهرين الأولين من عام 2008

26- استعرض المجلس التنفيذي تقريراً عن حافظة استثمارات الصندوق للشهرين الأولين من عام 2008 (الوثيقة EB 2008/93/R.21) ولاحظ المجلس أن الشهرين الأولين من عام 2008 قد شهدا عائداً إيجابياً أسفر عن عائد إجمالي للاستثمار بما مقداره 55.1 مليون دولار أمريكي، ومعدل عائد صاف لفترة الشهرين بحدود 2.2 بالمائة.

(ج) مدفوعات سداد أصول القروض وفوائدها ورسوم خدمتها

(3) تقرير عن وضع المتأخرات من مدفوعات سداد أصول القروض وفوائدها ورسوم خدمتها

27- عند استعراض تقرير وضع المتأخرات من مدفوعات سداد أصول القروض وفوائدها ورسوم خدمتها (الوثيقة EB 2008/93/R.22)، لاحظ المدراء أنه، وبتاريخ 31 ديسمبر/كانون الأول 2007، كانت هنالك زيادة إجمالية في المتأخرات بما يعادل 2.4 مليون دولار أمريكي. ورحب المدراء بالمعلومات المستكملة التي أفادت بأن العديد من المقترضين قد قاموا خلال الأشهر القليلة الماضية بسداد الرسوم المتأخرة بما مقداره 5.5 مليون دولار أمريكي.

(2) تقديرات مدفوعات سداد أصول القروض ورسوم خدمتها المشطوبة نتيجة لتنفيذ إطار القدرة على

تحمل الديون

28- تماشياً مع قرار المجلس التنفيذي القاضي أنه، وبدءاً من عام 2008، سيرفع الصندوق إلى المجلس التنفيذي تقارير سنوية في دورة أبريل/نيسان حول تقديرات مدفوعات سداد أصول القروض ورسوم خدماتها المشطوبة نتيجة لتنفيذ إطار القدرة على تحمل الديون، استعرض المجلس أول هذه التقارير كما ورد في الوثيقة EB 2008/93/R.23. في عام 2007، وهو العام الأول لتنفيذ إطار القدرة على تحمل الديون، تمت الموافقة على مشروعاً وبرنامجاً ومنحة قطرية بموجب هذا الإطار تبلغ قيمتها الإجمالية 100.6 مليون دولار أمريكي، أو ما يعادل 12.4 في المائة من إجمالي برنامج العمل للعام المذكور، مما يعني ضياع ما مجموعه 1.012 وحدة حقوق سحب خاصة من مدفوعات فوائد القروض ورسوم خدماتها المشطوبة.

(د) احتياجات السحب التاسع والعشرين من مساهمات الدول الأعضاء للعام 2008

29- استعرض المجلس احتياجات السحب التاسع والعشرين من مساهمات الدول الأعضاء للعام 2008 (الوثيقة EB 2008/93/R.24). ووافق على سحب ما نسبته 35 في المائة من مساهمات التجديد السابع للموارد في مايو/أيار 2008، ورخص باستخدام الأصول السائلة للصندوق لتمويل احتياجات الصرف غير المشمولة في السحب.

(هـ) تقرير لجنة مراجعة الحسابات

30- عرض رئيس لجنة مراجعة الحسابات تقريراً عن الاجتماع التاسع والتسعين للجنة (الوثيقة EB 2008/93/R.25) المنعقد في 10 أبريل/نيسان 2008، حيث استعرضت اللجنة القوائم المالية الموحدة للصندوق لعام 2007 وأوصت المجلس بالمصادقة عليها. كذلك عُرض على اللجنة التقدير الخارجي لجودة وظيفة المراجعة الداخلية، والذي خرج بنتيجة مفادها أن المراجعة الداخلية في الصندوق تتماشى مع المعايير الدولية للممارسة المهنية للمراجعة الداخلية. وسيتم النظر في هذا التقدير بصورة رسمية في الاجتماع التالي للجنة.

(و) القوائم المالية المراجعة للصندوق للعام 2007

31- استعرض المجلس التنفيذي القوائم المالية المراجعة لعام 2007، وتقرير المراجع الخارجي بشأنها (الوثيقة EB 2006/93/R.26 وضميمتها التي سيتم تنقيحها لتصبح الوثيقة EB 2008/93/R.26/Rev.1). وصادق على القوائم المالية هذه بناء على توصية لجنة مراجعة الحسابات، ووافق على رفعها إلى الدورة الثانية والثلاثين لمجلس المحافظين لاعتمادها.

كاف - مسائل أخرى (البند 12 من جدول الأعمال)

(أ) دعوة مراقبين إلى حضور دورات مجلس المحافظين

32- نظر المجلس التنفيذي في دعوة مراقبين لحضور دورات مجلس المحافظين، ووجد أن المركز الدولي للزراعة الملحية ومنظمة الروتاري الدولية تفيان بالمعايير التي وضعها المجلس التنفيذي، كما هو وارد في الوثيقة EB 2008/93/R.27. لذا فوض المجلس رئيس الصندوق بدعوة المنظمين المذكورين لحضور الدورة الثانية والثلاثين لمجلس المحافظين والدورات التي تليها كمراقبين.

(ب) محاضر الدورة الثانية والتسعين للمجلس التنفيذي

33- وافق المجلس التنفيذي على تعديل محاضر جلسات الدورة الثانية والتسعين للمجلس التنفيذي كما هي وارادة في الوثيقة EB 2008/93/R.29، وبتبنيه للمحاضر المعدلة، وافق المجلس على نشرها على موقع الصندوق المفتوح على شبكة الإنترنت.

(ج) رفع الحظر على نشر الوثيقتين EB 2000/70/R.9 و EB 2000/70/R.27 تماشياً مع سياسة الصندوق بشأن نشر الوثائق

34- بعد استعراضه للاقتراح الوارد في الوثيقة EB 2008/93/R.30، تم رفع الحظر المفروض أصلاً على الوثيقتين EB 2000/70/R.9 و EB 2000/70/R.27 بموافقة المجلس التنفيذي برفع الحظر عليهما غدت هاتان الوثيقتان أيضاً متاحيتين على موقع الصندوق المفتوح على شبكة الإنترنت. واستجابة لطلب المزيد من المعلومات عن إجراءات انتخاب رئيس الصندوق، تم الاتفاق على أن تقوم الأمانة بتجميع مذكرة معلومات بهذا الصدد، وتوزيعها على الدول الأعضاء في الصندوق.

(د) الإجراءات المتبعة في استعراض المجلس التنفيذي للمشروعات وبرامج الفرص الاستراتيجية القطرية

35- بناء على طلب المدير التنفيذي لبلجيكا، ناقش المدراء التنفيذيون الإجراءات التي يتبعها المجلس التنفيذي لاستعراض المشروعات وبرامج الفرص الاستراتيجية القطرية. وقد تقدم المدراء باقتراحات مختلفة عن كيفية تعزيز إسهام المجلس في المراحل الأولى من عملية التصميم. وستكون هذه المسألة موضوع ندوة دراسية غير رسمية تعقد بالتزامن مع دورة المجلس في سبتمبر/أيلول 2008، وستتم مناقشة نموذج هذه الندوة وهيكلتها مع المنسقين والأصدقاء.

Document:	EB 2008/93/INF.9/Rev.1
Date	25 April 2008
Distribution:	Public
Original:	Arabic/English French/Spanish



Enabling poor rural people
to overcome poverty

المندوبون في الدورة الثالثة والتسعين
للمجلس التنفيذي

**Delegations at the
ninety-third session of the
Executive Board**

**Délégations à la
quatre-vingt-treizième session
du Conseil d'administration**

**Delegaciones en el
93º período de sesiones de la
Junta Ejecutiva**

Executive Board — Ninety-third Session
Rome, 24-25 April 2008

For: Information

ALGERIA

Executive Board Director

Mohamed Larbi GHANEM
Chef de division de l'organisation de
la planification et des programmes
Ministère des finances
Alger

Habiba DJERIR TALEB
Secrétaire diplomatique
Représentant permanent suppléant
de la République algérienne
démocratique et populaire auprès
des organisations spécialisées
des Nations Unies
Rome

ARGENTINA

Executive Board Director

María del Carmen SQUEFF
Consejero
Representante Permanente Alternativa
de la República Argentina
ante el FIDA
Roma

BELGIUM

Executive Board Director

Martine VAN DOOREN
Ministre Conseiller
Représentant permanent adjoint
du Royaume de Belgique
auprès du FIDA
Rome

BRAZIL

Carlos Eduardo LAMPERT COSTA
Deputy Secretary for
International Affairs
Ministry of Planning, Budget
and Management
Brasilia, D.F.

Felipe HADDOCK LOBO GOULART
Second Secretary
Alternate Permanent Representative
of the Federative Republic of Brazil
to the United Nations Food and
Agriculture Agencies
Rome

CAMEROON

Executive Board Director

Médi MOUNGUI
Deuxième Conseiller
Représentant permanent adjoint
de la République du Cameroun
auprès du FIDA
Rome

CANADA

Kent VACHON
Counsellor (Development)
Alternate Permanent Representative
of Canada to the United Nations
Food and Agriculture Agencies
Rome

CHINA

Executive Board Director

YANG Shaolin
Deputy Director-General
International Department
Ministry of Finance
Beijing

ZHOU Qiangwu
Director
International Department
Ministry of Finance
Beijing

LIU Fang
Deputy Director
International Department
Ministry of Finance
Beijing

ZHANG Yansong
Counsellor
Deputy Permanent Representative
of the People's Republic of China
to the United Nations Food and
Agriculture Agencies
Rome

ZHANG Lei
Third Secretary
Alternate Permanent Representative
of the People's Republic of China
to the United Nations Food and
Agriculture Agencies
Rome

DENMARK

Executive Board Director

Kristian HØJERSHOLT
Minister Counsellor
Deputy Permanent Representative of
the Kingdom of Denmark to IFAD
Rome

Lars Bønløkke HANSEN
Attaché
Royal Danish Embassy
Rome

EGYPT

Executive Board Director

Abdel Aziz MOHAMED HOSNI
Agricultural Counsellor
Deputy Permanent Representative
of the Arab Republic of Egypt
to the United Nations Food and
Agriculture Agencies
Rome

Yasser SOROUR
First Secretary
Alternate Permanent Representative
of the Arab Republic of Egypt
to the United Nations Food and
Agriculture Agencies
Rome

FINLAND

Executive Board Director

Riikka LAATU
Minister Counsellor
Permanent Representative
of the Republic of Finland
to the United Nations Food
and Agriculture Agencies
Rome

FRANCE

Marc TROUYET
Conseiller
Représentant permanent adjoint
de la République française
auprès de l'OAA
Rome

GERMANY

Executive Board Director

Hans-Heinrich WREDE
Ambassador
Permanent Representative of the
Federal Republic of Germany
to IFAD
Rome

Heike KUHN
First Counsellor
Alternate Permanent Representative of
the Federal Republic of Germany
to IFAD
Rome

Diana STOETZER
Desk Officer
Federal Ministry of Economic
Co-operation and Development
Berlin

Rico KASSMAN
Intern
Permanent Representation of the
Federal Republic of Germany
Rome

GREECE

Nike Ekaterini KOUTRAKOU
First Counsellor
Director
Emergency, Humanitarian
and Food Aid Division
Ministry of Foreign Affairs
Athens

Emmanuel MANOUSSAKIS
Minister Plenipotentiary
for Agricultural Affairs
Alternate Permanent Representative
of the Hellenic Republic to IFAD
Rome

GUATEMALA

Ileana RIVERA DE ANGOTTI
Ministro Consejero
Representante Permanente Alterno
de la República de Guatemala
ante los Organismos de las
Naciones Unidas
Roma

INDIA

Executive Board Director

Sindhushree KHULLAR
Additional Secretary (Economic Affairs)
Department of Economic Affairs
Ministry of Finance
New Delhi

Ramalingam PARASURAM
Minister (Agriculture)
Alternate Permanent Representative
of the Republic of India to the
United Nations Food and Agriculture
Agencies
Rome

INDONESIA

Executive Board Director

Hasanuddin IBRAHIM
Secretary-General
Department of Agriculture
Jakarta

Ruly Tisna YULIANSA
Special Advisor to the Minister
for Agriculture
Department of Agriculture
Jakarta

Siti Nugraha MAULUDIAH
Counsellor (Multilateral Affairs)
Alternate Permanent Representative
of the Republic of Indonesia
to IFAD
Rome

Erizal SODIKIN
Agricultural Attaché
Alternate Permanent Representative
of the Republic of Indonesia
to IFAD
Rome

Pamela FADHILAH
Deputy Head of Bureau on
United Nations Issues for
Food and Agriculture
International Cooperation Bureau
Department of Agriculture
Jakarta

ITALY

Executive Board Director

Augusto ZODDA
Adviser
Department of the Treasury
Ministry of Economy and Finance
Rome

JAPAN

Executive Board Director

Seiichi YOKOI
Minister Counsellor
Deputy Permanent Representative
of Japan to the United Nations
Food and Agriculture Agencies
Rome

Chishiro MATSUMOTO
First Secretary
Economic Section
Embassy of Japan
Rome

KUWAIT

Abdul Rhida BAHMAN
Agricultural Advisor
Kuwait Fund for Arab
Economic Development
Kuwait City

MALI

Executive Board Director

Mohammed Al Moustapha Cissé
Premier Conseiller
Chargé d'affaires, a.i.
Ambassade de la République
du Mali
Rome

MEXICO

Diego Alonso SIMANCAS GUTIÉRREZ
Segundo Secretario
Representante Permanente Alterno
de los Estados Unidos Mexicanos
ante el FIDA
Roma

NETHERLANDS

A. M. Agnes VAN ARDENNE-VAN DER HOEVEN
Ambassador
Permanent Representative
of the Kingdom of the Netherlands
to the United Nations Organizations
for Food and Agriculture
Rome

Executive Board Director

Theo VAN BANNING
Counsellor
Deputy Permanent Representative
of the Kingdom of the Netherlands
to the United Nations Organizations
for Food and Agriculture
Rome

Vincent ROZA
Policy Officer
Co-ordination and Institutional
Affairs Division
United Nations and International
Financial Institutions Department
Ministry of Foreign Affairs
The Hague

NIGERIA

Executive Board Director

Yaya O. OLANIRAN
Permanent Representative of the
Federal Republic of Nigeria
to the United Nations Food and
Agriculture Agencies
Rome

Muyiwa Olumuyiwa AZEEZ
Chief Agricultural Officer (IFAD)
Federal Ministry of Agriculture
and Water Resources
Abuja

Abubakar Nura MUHAMMAD
IFAD Projects Coordinator
National Food Reserve Agency (NFRA)
Federal Ministry of Agriculture
and Rural Development
Abuja

NORWAY

Executive Board Director

Arne B. HØNNINGSTAD
Ambassador
Permanent Representative of the
Kingdom of Norway to IFAD
Rome

PAKISTAN

Muhammad ZIA-UR REHMAN
Secretary
Ministry of Food, Agriculture
and Livestock
Islamabad

Aamir Ashraf KHAWAJA
Agricultural Counsellor
Alternate Permanent Representative
of the Islamic Republic of Pakistan
to the United Nations Food and
Agriculture Agencies
Rome

QATAR

Akeel HATOOR
Adviser
Embassy of the State
of Qatar
Rome

REPUBLIC OF KOREA

Executive Board Director

SEO Hae-dong
First Secretary
Alternate Permanent Representative of the
Republic of Korea to the United Nations
Food and Agriculture Agencies
Rome

SAUDI ARABIA

Executive Board Director

Bandar Bin Abdel Mohsin AL-SHALHOOB
Permanent Representative of the
Kingdom of Saudi Arabia to FAO
Rome

SOUTH AFRICA

Executive Board Director

Njabulo NDULI
Counsellor (Agricultural Affairs)
Alternate Permanent Representative
of the Republic of South Africa
to the United Nations Food and
Agriculture Agencies
Rome

SPAIN

Executive Board Director

Jorge CABRERA ESPINÓS
Primer Secretario
Embajada de España
Roma

SWEDEN

Executive Board Director

Amalia GARCIA-THÄRN
Minister Counsellor
Permanent Representative
of the Kingdom of Sweden
to IFAD and WFP
Rome

SWITZERLAND

Executive Board Director

Pio WENNUBST
Conseiller
Représentant permanent adjoint
de la Confédération suisse auprès
de la FAO, du FIDA et du PAM
Rome

Alexandre GHÉLEW
Conseiller
Chargé de programmes
Section multilatéral
Direction du développement
et de la coopération
Département fédéral des
affaires étrangères
Berne

UNITED ARAB EMIRATES

Executive Board Director

Majed Ali Ahmed OMRAN AL SHAMSI
Director
Revenue Department
Ministry of Finance and Industry
Abu Dhabi

UNITED KINGDOM

Executive Board Director

Elizabeth NASSKAU
Deputy Permanent Representative of
the United Kingdom of Great Britain and
Northern Ireland to the United Nations
Food and Agriculture Agencies
Rome

UNITED STATES

Executive Board Director

Elizabeth H. MORRIS
Deputy Director
Office of Multilateral
Development Banks
Department of the Treasury
Washington, D.C.

Andrew VELTHAUS
International Economist
Office of Multilateral
Development Banks
Department of the Treasury
Washington, D.C.

VENEZUELA (BOLIVARIAN REPUBLIC OF)

Gladys Francisca URBANEJA DURÁN
Embajadora designada de la
República Bolivariana de
Venezuela ante los Organismos
de las Naciones Unidas
Roma

مراقب

**OBSERVER
OBSERVATEUR
OBSERVADOR**

IRELAND

Observer

Joanne KING
Second Secretary
Embassy of Ireland
Rome

قائمة الوثائق المعروضة على الدورة الثالثة والتسعين للمجلس التنفيذي

العنوان	البند من جدول الأعمال	رقم الوثيقة
جدول الأعمال الموقت	2	EB 2008/93/R.1/Rev.1
برنامج عمل الدورة		EB 2008/93/R.1/Rev.1/Add.1
تقرير رئيس لجنة التقييم عن الزيارة الميدانية إلى الفلبين	3	EB 2008/93/R.2
تقرير رئيس لجنة التقييم عن دورتها الحادية والخمسين	3	EB 2008/93/R.3
تعيين مدير مكتب التقييم	3	EB 2008/93/R.4
أفغانستان: برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية	4	EB 2008/93/R.5
الموارد المتاحة لعقد الالتزامات	5	EB 2008/93/R.6 + Add.1
الرأس الأخضر: برنامج تخفيف وطأة الفقر الريفي	6(a)	EB 2008/93/R.7 + Add.1 + Sup.1
كينيا: مذكرة رئيس الصندوق - مشروع تنمية الخدمات لصالح أصحاب الحيازات الصغيرة والمجتمعات المحلية في المنطقة الجافة في وسط كينيا (القرض رقم 547-KE والمنحة BG-33-KE) - تعديل اتفاقية القرض وإعادة تخصيص حصيلته	6(b)(i)	EB 2008/93/R.8
موريشيوس: برنامج مساندة الموارد البحرية والزراعية	6(b)(ii)	EB 2008/93/R.9 + Add.1 + Sup.1
مذكرة رئيس الصندوق: طلب إعفاء من السياسة الخاصة بالضرائب لصالح برنامج الخدمات الزراعية (القرض رقم 642-TZ) وبرنامج تنمية القطاع الزراعي - الثروة الحيوانية: مساندة التنمية الرعوية والزراعية الرعوية (القرض رقم 672 - TZ) في جمهورية تنزانيا المتحدة وبرنامج الدعم الزراعي (القرض رقم 690 - MZ) في موزامبيق	6(b)(iii)	EB 2008/93/R.28
الهند: مشروع التخفيف من الفقر في راجستان الغربية	6(c)(i)	EB 2008/93/R.10 + Add.1 + Sup.1
الفلبين: المشروع الثاني لإدارة الموارد الزراعية في مرتفعات كورديليرا	6(c)(ii)	EB 2008/93/R.11 + Add.1 + Sup.1
بنما: مشروع التنمية التشاركية والتحديث الريفي	6(d)	EB 2008/93/R.12 + Add.1 + Sup.1
تقرير رئيس الصندوق بشأن منح مقدمة بموجب نافذة المنح العالمية/الإقليمية لمراكز دولية تساندها الجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية	7(a)	EB 2008/93/R.13

العنوان	البند من جدول الأعمال	رقم الوثيقة
تقرير رئيس الصندوق بشأن منح مقدمة بموجب نافذة المنح العالمية/الإقليمية لمراكز ومنظمات دولية لا تساندها الجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية	7(b)	EB 2008/93/R.14
منحة مقترح تقديمها في إطار نافذة المنح العالمية/الإقليمية إلى الآلية العالمية لاتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر في البلدان التي تعاني حالات الجفاف الشديد و/أو التصحر، خاصة في أفريقيا من أجل تصميم استراتيجيات تمويل متكاملة لتنفيذ اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر في بلدان مختارة من آسيا والمحيط الهادي وأمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي	7(c)	EB 2008/93/R.15 + Corr.1
أنشطة المشروعات المزمعة 2008-2009	8	EB 2008/93/R.16
تقرير عن الدورة التنظيمية لهيئة المشاورات الخاصة بالتجديد الثامن لموارد الصندوق	9	EB 2008/93/R.17
تقرير مجموعة العمل الخاصة بنظام تخصيص الموارد على أساس الأداء	10	EB 2008/93/R.18
تقرير عن وضع مساهمات التجديد السابع لموارد الصندوق-التقرير السابع	11(a)	EB 2008/93/R.19
تقرير عن حافظة استثمارات الصندوق لعام 2007	11(b)(i)	EB 2008/93/R.20
تقرير عن حافظة استثمارات الصندوق للشهرين الأولين من عام 2008	11(b)(ii)	EB 2008/93/R.21
تقرير عن وضع المتأخرات من مدفوعات سداد أصول القروض وفوائدها ورسوم خدمتها	11(c)(i)	EB 2008/93/R.22
تقديرات مدفوعات سداد أصول القروض ورسوم خدمتها المشطوبة نتيجة لتنفيذ إطار القدرة على تحمل الديون	11(c)(ii)	EB 2008/93/R.23
احتياجات السحب التاسع والعشرين من مساهمات الدول الأعضاء للعام 2008	11(d)	EB 2008/93/R.24
تقرير لجنة مراجعة الحسابات	11(e)	EB 2008/93/R.25
القوائم المالية الموحدة للصندوق في 31 ديسمبر/كانون الأول 2007	11(f)	EB 2008/93/R.26 + Add.1
دعوة مراقبين إلى حضور دورات مجلس المحافظين	12(a)	EB 2008/93/R.27
محاضر الدورة الثانية والتسعين للمجلس التنفيذي	12(b)	EB 2008/93/R.29

العنوان	البند من جدول الأعمال	رقم الوثيقة
رفع الحظر على نشر الوثيقتين EB 2000/70/R.9 و EB 2000/70/R.27 تماشياً مع سياسة الصندوق بشأن نشر الوثائق	12(c)	EB 2008/93/R.30
Comparison of Multilateral Development Banks Board Approval Procedures for Project Loan and Grants	12(d)	EB 2008/93/C.R.P.1*
ترتيبات الدورة الثالثة والتسعين للمجلس التنفيذي – معلومات إلى السادة المدراء التنفيذيين		EB 2008/93/INF.1
مذكرة تفاهم بين الصندوق الدولي للتنمية الزراعية ومصرف التنمية الأفريقي وصندوق التنمية الأفريقي		EB 2008/93/INF.2
جمهورية مالي – تنفيذ الدورة الثانية لبرنامج صندوق التنمية في منطقة الساحل بموجب الآلية الإقراضية المرنة		EB 2008/93/INF.3
عمل الصندوق الدولي للتنمية الزراعية لدعم أقل البلدان نمواً		EB 2008/93/INF.4
المنح لعام 2007 في إطار نوافذ المنح العالمية/الإقليمية والقطرية التي وافق عليها رئيس الصندوق		EB 2008/93/INF.5
قائمة بالوثائق المعروضة على الدورة الثالثة والتسعين للمجلس التنفيذي		EB 2008/93/INF.6
جمهورية بيرو – مشروع تعزيز الأصول والأسواق وسياسات التنمية الريفية في المرتفعات الشمالية (سييرا نورتي)		EB 2008/93/INF.7
التقدم الذي أحرزه الصندوق في عام 2007 في تنفيذ الاستعراض الشامل للسياسات الذي يجرى كل ثلاث سنوات		EB 2008/93/INF.8
موجز اقتراحات المشروعات والبرامج والمنح التي ناقشها المجلس التنفيذي		EB 2008/93/INF.10*

*وزعت الوثيقة بالإنكليزية فقط.

Document: EB 2008/93/R.1/Rev.2
Agenda: 2
Date: 24 April 2008
Distribution: Public
Original: English

A



تمكين السكان الريفيين الفقراء
من التغلب على الفقر

جدول الأعمال

المجلس التنفيذي - الدورة الثالثة والتسعون
روما، 24-25 أبريل/نيسان 2008

للموافقة

جدول الأعمال

- 1- افتتاح الدورة
 - 2- اعتماد جدول الأعمال
 - 3- التقييم
- (أ) تقارير رئيس لجنة التقييم
- (1) تقرير رئيس لجنة التقييم عن الزيارة الميدانية إلى الفلبين
 - (2) تقرير رئيس لجنة التقييم عن دورتها الحادية والخمسين
- (ب) تعيين مدير مكتب التقييم
- 4- برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية: أفغانستان
 - 5- الموارد المتاحة لعقد الالتزامات
 - 6- اقتراحات المشروعات/البرامج المعروضة على المجلس التنفيذي للنظر فيها
- (أ) أفريقيا الغربية والوسطى
- الرأس الأخضر: برنامج تخفيف وطأة الفقر الريفي
- (ب) أفريقيا الشرقية والجنوبية
- (1) كينيا: مذكرة رئيس الصندوق - مشروع تنمية الخدمات لصالح أصحاب الحيازات الصغيرة والمجتمعات المحلية في المنطقة الجافة في وسط كينيا (القرض رقم KE-547 والمنحة BG-33-KE) - تعديل اتفاقية القرض
 - (2) موريشيوس: برنامج مساندة الموارد البحرية والزراعية
 - (3) مذكرة رئيس الصندوق: طلب إعفاء من السياسة الخاصة بالضرائب لصالح برنامج الخدمات الزراعية (القرض رقم TZ-642) وبرنامج تنمية القطاع الزراعي - الثروة الحيوانية: مساندة التنمية الرعوية والزراعية الرعوية (القرض رقم 672 - TZ) في جمهورية تنزانيا المتحدة وبرنامج الدعم الزراعي (القرض رقم 690 - MZ) في موزامبيق
- (ج) آسيا والمحيط الهادي
- (1) الهند: مشروع التخفيف من الفقر في راجستان الغربية
 - (2) الفلبين: المشروع الثاني لإدارة الموارد الزراعية في مرتفعات كورديلبيررا
- (د) أمريكا اللاتينية والكاريبي
- بنما: مشروع التنمية التشاركية والتحديث الريفي
- (هـ) استجابة الصندوق لقضية ارتفاع أسعار الأغذية

7- اقتراحات المنح المعروضة على المجلس التنفيذي للنظر فيها

- (أ) منح مقدمة بموجب نافذة المنح العالمية/الإقليمية لمراكز دولية تساندها الجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية
- (ب) منح مقدمة بموجب نافذة المنح العالمية/الإقليمية لمراكز ومنظمات دولية لا تساندها الجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية
- (ج) منحة مقترحة تقديمها في إطار نافذة المنح العالمية/الإقليمية إلى الآلية العالمية لاتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر في البلدان التي تعاني حالات الجفاف الشديد و/أو التصحر، خاصة في أفريقيا من أجل تصميم استراتيجيات تمويل متكاملة لتنفيذ اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر في بلدان مختارة من آسيا والمحيط الهادي وأمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي

8- أنشطة المشروعات المزمعة

9- تقرير عن التجديد الثامن لموارد الصندوق

10- تقرير مجموعة العمل الخاصة بنظام تخصيص الموارد على أساس الأداء

11- المسائل المالية

(أ) تقرير عن وضع مساهمات التجديد السابع لموارد الصندوق

(ب) حافظة استثمارات الصندوق

(1) تقرير عن حافظة استثمارات الصندوق لعام 2007

(2) تقرير عن حافظة استثمارات الصندوق للشهرين الأولين من عام 2008

(ج) مدفوعات سداد أصول القروض وفوائدها ورسوم خدمتها

(1) تقرير عن وضع المتأخرات من مدفوعات سداد أصول القروض وفوائدها ورسوم خدمتها

(2) تقديرات مدفوعات سداد أصول القروض ورسوم خدمتها المشطوبة نتيجة لتنفيذ إطار القدرة على

تحمل الديون

(د) احتياجات السحب التاسع والعشرين من مساهمات الدول الأعضاء للعام 2008

(هـ) تقرير لجنة مراجعة الحسابات

(و) القوائم المالية المراجعة للصندوق للعام 2007

12- مسائل أخرى

(أ) دعوة مراقبين إلى حضور دورات مجلس المحافظين

(ب) محاضر الدورة الثانية والتسعين للمجلس التنفيذي

(ج) رفع الحظر على نشر الوثيقتين EB 2000/70/R.9 و EB 2000/70/R.27 تماشياً مع سياسة الصندوق

بشأن نشر الوثائق

(د) الإجراءات المتبعة في استعراض المجلس التنفيذي للمشروعات وبرامج الفرص الاستراتيجية

القطرية

